

УДК 372.881.161.1

DOI: 10.26907/2782-4756-2024-75-1-131-136

ОРИЕНТИРОВАННОСТЬ НА ТЕКСТ КАК ОСНОВА ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ В УСЛОВИЯХ ПЕРСОНАЛИЗАЦИИ В ВЫСШЕЙ ШКОЛЕ

© Анна Бренчугина-Романова, Лариса Денисова, Лилиана Сафина

PERSONALIZATION IN HIGHER EDUCATION: TEXT-ORIENTED LEARNING OF RUSSIAN

Anna Brenchugina-Romanova, Larisa Denisova, Liliana Safina

One of the main goals of Russian higher education is to train a professionally competent specialist. In this regard, personalization of education, which concerns various aspects of the formation of students' personal potential, is becoming increasingly relevant in our universities. This, first of all, refers to the leading modern principles and methods of teaching when the key role belongs to the language training of a modern specialist, i.e. their mastering the language - native and foreign, as well as the development of information and professionally oriented communicative competence.

The scientific novelty of the research lies in highlighting the modern approach to the personalization of learning in teaching the Russian language, taking into account the students' individual learning trajectory. The article touches on the issues of teaching the Russian language in higher educational institutions of Moscow. We consider the process of teaching Russian as a native, non-native and foreign language to students from different regions of the country and foreign countries in a technical and pedagogical university under personalization conditions. Russian language learning means the development of all types of students' speech activity, moreover it contributes to mastery of their future specialty language - professional Russian. The article presents a selection of current didactic materials containing the spelling patterns, punctograms for working on language norms and spelling skills of students, as well as tasks that contribute to the development of communication skills.

Keywords: professionally personalized learning, individual learning trajectory, types of speech activity, language of the future specialty, educational and scientific text, problematic issue, motivating task

Одна из главных целей российского высшего образования состоит в подготовке профессионально компетентного специалиста. В этом ключе персонализация обучения, касающаяся различных аспектов формирования личностного потенциала обучающегося, становится все более актуальной в вузах страны. Это, в первую очередь, относится к ведущим современным принципам и методам обучения, где основная роль принадлежит языковой подготовке современного специалиста, то есть овладению языком – родным и иностранным, а также формированию информационной и профессионально ориентированной коммуникативной компетенции.

Научная новизна исследования заключается в освещении современного подхода к персонализации обучения в процессе преподавания русского языка с учетом индивидуальной траектории обучения студентов. Статья затрагивает вопросы обучения русскому языку в высших учебных заведениях г. Москвы. Авторы рассматривают процесс обучения русскому языку как родному, неродному и иностранному студентов из разных регионов страны и зарубежных стран в техническом и педагогическом вузе в условиях персонализации. Работа по обучению русскому языку включает в себя не только развитие всех видов речевой деятельности студентов, но и способствует овладению языком будущей специальности – профессиональным русским языком. В статье представлена подборка актуальных дидактических материалов, содержащих изучаемые орфограммы, пунктограммы, для работы над языковыми нормами и орфографическими навыками обучающихся, а также задания, способствующие развитию коммуникативных навыков.

Ключевые слова: персонализация обучения, индивидуальная траектория обучения, виды речевой деятельности, язык будущей специальности, учебно-научный текст, проблемный вопрос, мотивирующее задание

Для цитирования: Бренчугина-Романова А., Денисова Л., Сафина Л. Ориентированность на текст как основа обучения русскому языку в условиях персонализации в высшей школе // Филология и культура. Philology and Culture. 2024. № 1 (75). С. 131–136. DOI: 10.26907/2782-4756-2024-75-1-131-136

Об актуальности процесса персонализации в высшей школе свидетельствует интерес многих исследователей к персонализированному обучению как одному из наиболее перспективных направлений развития образования (Б. А. Бурняшов, В. В. Грачев, Д. С. Ермаков, З. А. Каргина, П. Краузе, В. А. Стародубцев и др.). Персонализированный подход в обучении основывается на нескольких ключевых принципах, в числе которых выделим принципы субъектности, вариативности, модульности, взаимообучения, междисциплинарности. По мнению Д. С. Ермакова, персонализированная модель образования позволяет обучающимся самостоятельно выбрать собственный маршрут достижения цели обучения [1, с. 6]).

Элементами учебного модуля в условиях персонализированного обучения являются проблемный вопрос и мотивирующее задание, которые стимулируют творческую активность обучающихся, что отвечает требованиям к подготовке выпускников высшей школы.

Важнейшая цель российского высшего образования заключается в подготовке профессионально компетентного специалиста [2, с. 38]. Ключевая роль в этой подготовке принадлежит овладению языком – родным и иностранным, формированию информационной (самостоятельный поиск, отбор, обработка и передача необходимой информации) и профессионально ориентированной коммуникативной компетенций [3] (осуществление профессиональной коммуникации в соответствии с нормами языка и ситуацией речевого общения). В распоряжении преподавателей немало пособий для реализации этой цели [4]. Вместе с тем существуют некоторые вопросы практического характера, требующие дополнительного изучения, о чём мы и пишем в настоящей статье.

Русский язык изучается во всех вузах РФ: в гуманитарных непрофильных и технических – на первом году обучения; в профильных – на протяжении всего обучения и т. д. Однако речь в этом случае идёт об абсолютно разных курсах. Связано это с тем, что будущие преподаватели русского языка, обучаясь в бакалавриате педагогического вуза (например, МПГУ), осваивают ряд дисциплин, связанных с изучением русского языка как родного, однако в группах занимаются обучающиеся с неодинаковым уровнем владения языком, если это представители ближнего и

дальнего зарубежья, для которых русский язык является родным. Аналогичная ситуация складывается в неязыковых и технических вузах, где представители, скажем, Абхазии, Приднестровья, бывших азиатских республик и до недавнего времени ЛНР и ДНР, будучи этнически русскими, изучают русский язык как иностранный (например, МАДИ) на первом и втором курсах вуза. В этих условиях необходимо не только дать обучающимся глубокую теоретическую базу, но и научить «пользоваться» русским (родным) языком в учебной и во внеучебной деятельности.

Обучение русскому языку в вузе не может строиться без учёта достижений коммуникативной и когнитивной лингвистики, лингвопрагматики, лингвокультурологии и межкультурной коммуникации. В этом смысле работа по обучению русскому языку должна не только охватывать все виды речевой деятельности студентов, но и способствовать овладению языком будущей специальности, то есть изучение языка и профессиональная подготовка должны идти параллельно. С этой целью важно организовать занятия таким образом, чтобы работа с текстом (художественным, учебно-научным, научно-публицистическим, профессиональным и др.) как основной единицей изучения языка строилась не только и не столько на запоминании и воспроизведении, но и на усвоении и воспроизведении информации, содержащейся в тексте.

Что касается текста, то в методике преподавания РКИ тексториентированный подход в обучении выполняет важнейшие функции: текст рассматривается в качестве учебного материала и учебной единицы, что позволяет в процессе работы с различными в стилистическом плане текстами выделять не только его содержательные и структурные характеристики, но и анализировать речевые единицы текста. Таким образом, функцию текста в обучении русскому языку можно определить не только как дидактическую и познавательную, но и как обучающую, развивающую, коммуникативную, направленную на формирование языковой и речевой компетенций обучающихся. Особого внимания заслуживает работа с профессионально ориентированными текстами, на основе которых усваиваются лингвистические понятия, формируются различные виды речевой деятельности, развиваются исследовательские способности иностранных студентов.

Отметим, что в технических вузах подготовка по русскому языку ведётся на разных уровнях высшего образования: и в бакалавриате, и в магистратуре, – где обучающимся необходимо подготовиться к восприятию научной информации, поэтому основным материалом для чтения и анализа становится аутентичный научный профессионально ориентированный текст на русском языке, в котором отражены современные жизненные реалии [5, с. 21].

Как показывает наш опыт преподавания русского языка в МПГУ, МАДИ и других вузах, наиболее успешно обучающиеся усваивают язык, когда информация, содержащаяся в анализируемом тексте, интересна, познавательна, полезна и с точки зрения профессиональной подготовки, и с точки зрения развития общекультурных знаний и навыков.

Уровень владения русским языком студентов Института филологии МПГУ достаточно высок, поэтому предложенные материалы с точки зрения совершенствования лингвистической подготовки используются в индивидуальной работе с относительно небольшой группой обучающихся, имеющих языковые затруднения и некоторые проблемы с коммуникацией на русском языке. Для большей же части студентов предлагаемые тексты представляют интерес для развития коммуникативных навыков, междисциплинарных знаний, способствующих реализации принципа индивидуализации обучения при проектировании профессиональной деятельности.

В качестве примера приводим небольшую подборку текстов, используемых нами на занятиях со студентами-филологами в МПГУ (первые два текста) и студентами-первокурсниками МАДИ на занятиях по русскому языку (третий и четвертый тексты).

Текст 1

Русский пароход покидал русские берега, отправляясь за границу. Опершись о борт, стоял русский писатель рядом со своей женой и тихо говорил:

– Прощай, моя бедная, истерзанная родина. Уже на горизонте маячит Эйфелева башня, Нотр-Дам, итальянский бульвар, но еще не скрылась из глаз моих ты, моя старая, добрая, так любимая мной Россия. И на чужбине я буду помнить твои маленькие церковки и зелёные монастыри, буду помнить тебя, холодный красавец Петербург, твои улицы, дома <...>. На всю жизнь врежешься ты в мозг мой – моя смешная, нелепая, бесконечно любимая Россия! [6].

Вопросы и задания к тексту:

1. Как называется рассказ А. Аверченко, с фрагментом которого вы познакомились?
2. Когда происходят описанные в рассказе события? Есть ли в приведенном фрагменте приметы времени?
3. Куда едет герой рассказа? Что в тексте подтверждает ваше мнение?
4. Где находятся Эйфелева башня, Нотр-Дам, итальянский бульвар?
5. Что вы знаете об Эйфелевой башне? Кем она построена?
6. Знаете ли вы, что похожее сооружение есть в Москве? Расскажите о нем.
7. Нотр-Дам де Пари – главный собор Франции. Как называется главный собор России? Приготовьте сообщения о них [7].

Текст 2

Считается, что все языки приблизительно наполовину избыточны: можно залить кляксами половину слов текста или стереть половину слов в радиовыступлении, но при этом все же сохранится возможность понять их. Испытайте на себе свойство избыточности – одно из фундаментальных свойств человеческого языка – попробуйте прочитать следующее сообщение, часть которого стёрта дождем:

Слово коммуникация происходит от лат. communicare – делая общим связываю общаюсь. Под коммуникацией в человеческом обществе подразумевают общение (почти синоним во всех языках, кроме рус. «ого») обмен мыслями знаниями чувствами схемами поведения и т.п. Сразу же следует отметить, что слово «обмен» в данном случае является – явной метафорой. На самом деле если мы обмениваемся идеями обмениваемся словами и т.п., то я не лишюсь своих слов, а мой собеседник – своих, мы взаимно обогащаемся идеями другого, собеседника. Более правильно (по внутреннему значению термина) говорить о том, что мы хотим поделить свои мысли разделить с кем-то свои чувства и т.п. (ср. англ. exchange и share).

[8, с. 6)].

Вопросы и задания к тексту:

1. Существует выражение *все языки приблизительно наполовину избыточны*? Что это значит?
2. Найдите в словаре О. С. Ахмановой слово *избыточность*. Является ли это слово многозначным? Выпишите его значения. Найдите пример, когда выписанное слово является термином? Аргументируйте свой ответ.
3. Что вы знаете о языковой избыточности?
4. Лингвист И. Р. Гальперин утверждает, что избыточность – неотъемлемое свойство любого речевого акта. Согласны ли вы с его мнением? Подготовьте аргументированный ответ.
5. Какое значение имеет языковая избыточность в коммуникации? Аргументируйте свой ответ [7].

Текст 3

Общий вид Москворецкого моста

Мост был возведен в 1937 году по проекту профессора кафедры «Мосты и тоннели» МАДИ Вячеслава Кириллова. А оригинальный проект усиления его несущих арочных конструкций выполнен под руководством выпускника МАДИ, известного специалиста в области проектирования транспортных сооружений Владимира Решетникова.

В 2020 г. сотрудники кафедры провели статические и динамические испытания и оценили возможность проезда по мосту военной техники, участвующей в параде Победы на Красной площади, после его капитального ремонта.

Среди них такие уникальные мостовые сооружения, как Бородинский, Строгинский, Нагатинский мосты через р. Москву, Рижская и Русаковская эстакады в г. Москве, мостовые сооружения в городах Череповец, Нижний Новгород, Уральск, внеклассные мосты через р. Волгу в г. Костроме и г. Саратове, в г. Брянске через р. Десну, через р. Аму-Дарью, мост «Багратион» в Москва-Сити, мост «Живописный» (испытание проводил ОА ЦНИИС с участием преподавателей кафедры), ряд мостов Третьего транспортного кольца г. Москвы, эстакада к новой взлетно-посадочной полосе в Международном аэропорту Шереметьево (МАШ), статические и динамические испытания Москворецкого моста с оценкой пропуска тяжелой военной техники, а также конструкции Кремлевского дворца съездов, трибуны стадиона в Лужниках и велотрека в Крылатском и др. [9].

Вопросы и задания к тексту:

1. К какому стилю можно отнести текст? Приведите доказательства.
2. Найдите в тексте примеры профессиональной лексики.
3. Подготовьте доклад и презентацию на тему «Мосты, тоннели и строительные конструкции Москвы».
4. Подготовьтесь к обсуждению темы «Мосты будущего».

Текст 4

В России в XVII веке еще не было централизованного органа управления таможенными. Он появился лишь к концу столетия. В рамках коллегияльной реформы Петра I в 1715 г. была учреждена коммерц-коллегия. Именно в этом органе было сконцентрировано управление внешней торговлей, таможенно-тарифное регулирование и все остальные вопросы, связанные с таможенным делом (управление портовыми и погранич-

ными таможнями, взимание таможенных сборов и ведение судебного процесса по таможенным делам). Коммерц-коллегия являлась центральным органом таможенного управления в России.

На местах, в провинциях, в XVIII веке существовали аналоги современным таможенным постам – таможни провинций (ранее они назывались таможенными заставами). Провинциальные таможни создавались в России в разное время [10, с. 8]

Вопросы и задания к тексту:

1. Определите стилевую принадлежность текста. Аргументируйте свой ответ.
2. Выделите в тексте профессиональную лексику. Используются ли эти слова современными специалистами в области таможенного дела?
3. Объясните с помощью словаря значение выражения *таможенно-тарифное регулирование*. Укажите источник, соблюдая нормы оформления библиографического описания.
4. Расскажите о работе Федеральной таможенной службы, пользуясь справочными и аналитическими материалами, представленными на официальном сайте службы.

Каждый из текстов содержит также достаточно орфограмм и пунктограмм для работы над языковыми нормами и орфографическими навыками обучающихся, что позволяет организовать эффективное обучение русскому языку в разных направлениях в соответствии с целями и задачами, стоящими перед преподавателями и студентами, реализовывающими индивидуальную траекторию образования.

Как показал наш опыт проведения в вузе занятий по русскому языку, ориентированных на персонализированное обучение [11], использование творческих заданий (*проблемный вопрос и мотивирующее задание* и др.) в совокупности с представленным в статье дидактическим материалом обеспечивает успешное освоение обучающимися всех видов речевой деятельности, развитие исследовательских навыков, что способствует повышению качества профессиональной подготовки студентов.

Персонализация обучения ориентирована на успешную подготовку специалиста, способного самостоятельно, быстро и эффективно решать профессиональные задачи разного уровня, и наиболее полно реализуется в междисциплинарной образовательной среде. Именно поэтому студенты работают с материалами межпредметного характера. Представленные обучающие материалы, безусловно, не только интересны сту-

дентам с познавательной точки зрения, но и помогают обучающимся самостоятельно наметить этапы работы и план её реализации с учётом собственных затруднений, интересов и индивидуальной траектории обучения.

Список источников

1. Разработка учебного модуля в персонализированной модели образования: методическое пособие / под ред. Д. С. Ермакова. М.: изд-во АНО «Платформа новой школы», 2019. 56 с.
2. Зимняя И. А. Ключевые компетентности как результативно-целевая основа компетентного подхода в образовании. Москва: Исслед. центр. пробл. качества подгот. специалистов, 2004. 38 с.
3. Зимняя И. А. Коммуникативная компетентность: психологическая характеристика // V Съезд Общероссийской общественной организации «Российское психологическое общество», Москва, 14-18 февраля 2012 года: научные материалы. Москва: РПО. 2012. 464 с.
4. Трайнев В. А. Новые информационные коммуникационные технологии в образовании: информационное общество, информационно-образовательная среда, электронная педагогика, блочно-модульное построение информационных технологий / В. А. Трайнев, В. Ю. Теплышев, И. В. Трайнев; Ун-т информатизации и упр. 3-е изд. Москва: Дашков и К°, 2013. 370 с.
5. Мельникова Г. Т. Аутентичный текст как основная методическая единица при обучении русскому языку как иностранному // Мир педагогики и психологии: международный научно-практический журнал. Нижний Новгород, 2017. № 6 (11). С. 20–23.
6. Аверченко А.Т. Трагедия русского писателя. URL: https://thelibrary.ru/books/_arkadiy_timofeevich_averchenko/tragediya_russkogo_pisatelya-read.html (дата обращения: 21.03.23).
7. Бренчугина-Романова А. Н. Речевые практики: тексты для чтения и самостоятельной работы студентов, изучающих русский язык как иностранный и как неродной: учебное пособие / А. Н. Бренчугина-Романова, Л. О. Денисова. Москва: Ай Пи Ар Медиа, 2022. 99 с. // Электронно-образовательный ресурс для иностранных студентов «Русский как иностранный». URL: <https://ros-edu.ru/book?id=111180> (дата обращения: 17.03.2023). Режим доступа: для авторизир. пользователей.
8. Кашкин В. Б. Введение в теорию коммуникации: Учеб. пособие. Воронеж: Изд-во ВГТУ, 2000. 175 с.
9. Общий вид Москворецкого моста. URL: <https://www.madi.ru/347-kafedra-mosty-i-transportnyetonneli-o-kafedre.html> (дата обращения: 21.03.2023).
10. Демичев А. А. Основы таможенного дела: учебник // А. А. Демичев, А. С. Логинова. СПб.: ИЦ «Интермедия», 2014. 188 с.
11. Бренчугина-Романова А. Н., Денисова Л. О. От интегрирования современных педагогических технологий – к персонализированному обучению: разви-

тие гибких навыков обучающихся средствами русского языка // Методика сотрудничества в обучении русскому языку: материалы международной научно-практической конференции, г. Москва, 25–26 марта 2022 г. / науч. ред. А. Д. Дейкина, В. Д. Янченко ; сост. и ред. А. Д. Дейкина, В. Д. Янченко, О. Н. Левушкина, О. Е. Дроздова, А. Ю. Устинов, С. С. Фролова [Электронное издание сетевого распространения]. Москва: МПГУ, 2022. С. 134–141.

References

1. *Razrabotka uchebnogo modulya v personalizirovannoi modeli obrazovaniya: metodicheskoe posobie* (2019) [Development of a Training Module in a Personalized Education Model: A Methodological Manual]. Pod red. D. S. Ermakova. 56 p. Moscow, ANO "Platforma novoj shkoly". (In Russian)
2. Zimnyaya, I. A. (2004). *Klyuchevye kompetentnosti kak rezul'tativno – tselevaya osnova kompetentnostnogo podkhoda v obrazovanii* [Key Competencies as a Result-Target Basis of a Competency-Based Approach in Education]. I. A. Zimnyaya. – 38 p. Moscow, Issled. centr. probl. kachestva podgot. spetsialistov. (In Russian)
3. Zimnyaya, I. A. (2012). *Kommunikativnaya kompetentnost': psikhologicheskaya kharakteristika* [Communicative Competence: Psychological Characteristics]. V S'ezd Obshherossiiskoi obshhestvennoi organizatsii "Rossiiskoe psikhologicheskoe obshhestvo", Moscow, 14–18 fevralya 2012 goda: nauchny'e materialy. 464 p. Moscow, RPO. (In Russian)
4. Trainev V. A. (2013). *Novy'e informatsionny'e kommunikatsionny'e tekhnologii v obrazovanii: informatsionnoe obshchestvo, informatsionno – obrazovatel'naya sreda, e'lektronnaya pedagogika, blochno – modul'noe postroenie informatsionny'kh tekhnologii* [New Information Communication Technologies in Education: Information Society, Information and Educational Environment, Electronic Pedagogy, Block-Modular Construction of Information Technologies]. V. A. Trainev, V. Yu. Teply'shev, I. V. Trainev; Un – t informatizatsii i upr. 3-e izd. 370 p. Moscow, Dashkov i K°. (In Russian)
5. Mel'nikova, G. T. (2017). *Autentichnyi tekst kak osnovnaya metodicheskaya edinitsa pri obuchenii russkomu yazyku kak inostrannomu* [Authentic Text as the Main Methodological Unit in Teaching Russian as a Foreign Language]. Mir pedagogiki i psihologii: mezhhdunarodnyi nauchno-prakticheskii zhurnal - Nizhnii Novgorod. No. 6 (11), pp. 20–23. (In Russian)
6. Averchenko, A. T. *Tragediya russkogo pisatelya* [The Tragedy of the Russian Writer]. URL: https://thelibrary.ru/books/_arkadiy_timofeevich_averchenko/tragediya_russkogo_pisatelya-read.html (accessed: 21.03.23). (In Russian)
7. Brenchugina-Romanova, A. N. (2022). *Rechevy'e praktiki: teksty` dlya chteniya i samostoyatel'noi raboty` studentov, izuchayushhikh russkii yazyk kak inostranny`i i kak nerodnoi: uchebnoe posobie* [Speech Practices: Texts for Reading and Independent Work for Students Studying Russian as a Foreign

and Non-Native Language: A Textbook]. A. N. Brenchugina-Romanova, L. O. Denisova. 99 p. Moscow, Ai Pi Ar Media. E'lektronno-obrazovatel'ny'i resurs dlya inostranny'kh studentov "Russkii kak inostranny'i". URL: <https://ros-edu.ru/book?id=111180> (accessed: 17.03.2023). (In Russian)

8. Kashkin, V. B. (2000). *Vvedenie v teoriyu kommunikatsii: Ucheb. posobie* [Introduction to the Theory of Communication: A Textbook]. 175 p. Voronezh, izd-vo VGTU. (In Russian)

9. *Obshchii vid Moskvoretskogo mosta* [General View of Moskvoretsky Bridge]. URL: <https://www.madi.ru/347-kafedra-mosty-i-transportnyetonneli-o-kafedre.html> (accessed: 21.03.2023). (In Russian)

10. Demichev, A. A. (2014). *Osnovy' tamozhennogo dela: uchebnik* [Fundamentals of Customs Studies: A

Textbook]. A. A. Demichev, A. S. Loginova. 188 p. St. Petersburg, ICz "Intermediya". (In Russian)

11. Brenchugina-Romanova, A. N., Denisova, L. O. (2022). *Ot integrirovaniya sovremenny'kh pedagogicheskikh tekhnologii – k personalizirovannomu obucheniyu: razvitie gibkikh navy'kov obuchayushhikhsya sredstvami russkogo yazy'ka* [From the Integration of Modern Pedagogical Technologies to Personalized Learning: Developing Students' Flexible Skills Using the Russian Language]. *Metodika sotrudnichestva v obuchenii russkomu yazy'ku: materialy' mezhdunarodnoi nauchno-prakticheskoi konferentsii*, g. Moskva, 25–26 marta 2022 g. Nauch. red. A. D. Deikina, V. D. Yanchenko; sost. i red. A. D. Deikina, V. D. Yanchenko, O. N. Levushkina, O. E. Drozdova, A. Yu. Ustinov, S. S. Frolkova. 404 p. Pp. 134–141. Moscow, MPGU. (In Russian)

The article was submitted on 22.03.2024

Поступила в редакцию 22.03.2024

Бренчугина-Романова Анна Николаевна,
кандидат педагогических наук,
доцент,
Московский педагогический
государственный университет,
119435, Россия, Москва,
М. Пироговская, 1.
an.brenchugina@mpgu.su

Денисова Лариса Оганесовна,
кандидат педагогических наук,
доцент,
Московский педагогический
государственный университет,
119435, Россия, Москва,
М. Пироговская, 1.
lo.denisova@mpgu.su

Сафина Лилиана Михайловна,
кандидат филологических наук,
доцент,
Московский автомобильно-дорожный
государственный технический университет,
125319, Россия, Москва,
Ленинградский проспект, 64.
rlg@madi.ru

Brenchugina-Romanova Anna Nikolaevna,
Ph.D. in Pedagogy,
Associate Professor,
Moscow State Pedagogical University,

1 M. Pirogovskaya Str.,
Moscow, 119435, Russian Federation.
an.brenchugina@mpgu.su

Denisova Larisa Oganessovna,
Ph.D. in Pedagogy,
Associate Professor,
Moscow State Pedagogical University,

1 M. Pirogovskaya Str.,
Moscow, 119435, Russian Federation.
lo.denisova@mpgu.su

Safina Liliana Mihaylovna,
Ph.D. in Philology,
Associate Professor,
Moscow Automobile and Road Construction
State Technical University,
64 Leningradsky Prospekt,
Moscow, 125319, Russian Federation.
rlg@madi.ru